

1.º de Marzo de 1931



# LA HOJA PARROQUIAL



Dignamente preparado,  
recibe la Com'nión;  
y serás reproducción  
de Cristo transfigurado.

SANTA MARIA LA REAL DE LA CORTE.—OVIEDO

## Domingo II de Cuaresma

El Evangelio de hoy está tomado del cap. XVII de S. Mateo, donde se lee: "Y se transfiguró delante de ellos".

Acababa Jesucristo de predecir a sus apóstoles los oprobios e ignominias de su pasión. Y toma consigo a Pedro, Santiago y Juan, los que habían de ser testigos de su agonía en el huerto de los Olivos, y los conduce al Tabor; y orando allí, se transfigura, y resplandece como el sol su rostro y como la nieve blanquean sus vestiduras. Y aparécense al mismo tiempo Elías y Moisés, quienes, prosternados a los pies del Redentor y de su suave luz bañados, le rinden honor, gloria y poder.

Ante tan estupendo prodigio exclamó Pedro: "Señor, bueno es que nos estemos aquí". ¡Tan feliz se sentía el pescador de Galilea ante Jesucristo transfigurado! ¿Cuál será, pues, la felicidad de los bienaventurados en el cielo, que ven a Dios cara a cara? "Veremos a Dios tal cual es; afirma el apóstol, y viéndole seremos semejantes a El".

¿Qué debemos hacer nosotros para participar de esa gloria que nos tiene Dios prometida? Del seno de la nube que al Tabor envolvía brotó una voz diciendo: "Este es mi Mijo amado, en quien yo mucho me complazco; escuchadle". Y Jesucristo, para sentarnos cabe El en su gloria, nos intima a beber el cáliz que hasta las heces hubo de apurar El mismo. Pasando por el Calvario arribó el Salvador a la gloria; luego sólo por ese camino de amarguras e ignominias llegaremos nosotros al término de sempiterna dicha por que suspiramos.

Oiréis en el mundo, en que vivimos, otro lenguaje distinto, que, en frase de San Pablo, halagará las pasiones de los hombres y sus sórdidas codicias excitará. Más allá, gritan, de los bienes, honores y placeres del mundo no hay nada; después de la muerte, todo se acaba. La idea de una vida

futura, afirma un impío, envenena la presente.

El temor a los eternos castigos, en efecto, tiene que amargar muy mucho la existencia de quienes como las bestias viven. Pero para el justo, para el buen cristiano, que de la fe vive, ¿puede haber nada más dulce y consolador que el pensamiento de feliz eternidad, de esa gloria que será un día, según promesa de Dios, revelada en nosotros, y por la cual toda criatura racional suspira?

Trabajemos por esa gloria inmortal, escuchando a Jesucristo.

### Sección catequística

#### LA TRANSUSTANCIACION

—Y después de la consagración, ¿hay en la hostia pan o en el cáliz vino?

—No, padre, sino los accidente de pan y vino, como son, por ejemplo, el olor, el color y el sabor del pan y del vino.

—¿Puede admitirse que en la sagrada hostia hay pan, junto con el cuerpo de Cristo?

—De ninguna manera. Eso decían los protestantes, ya que las palabras de Cristo les obligaban a admitir su real presencia en la hostia; pero esa nueva herejía fué también condenada por el Concilio de Trento.

—¿Cómo dice el Concilio?

—Si alguno dijere que en el sacrosanto sacramento de la Eucaristía permanece la sustancia del pan y del vino, juntamente con el cuerpo y la sangre de Nuestro Señor Jesucristo; y negare aquella admirable y singular conversión de toda la sustancia del pan en el cuerpo y de toda la sustancia del vino en la sangre, quedando solamente las especies del pan y del vino; a la cual

conversión la Iglesia Católica "aptísimamente" le llama *transustanciación*, sea anatema.

—¿Por qué se llama a esta mudanza *transustanciación*?

—Porque no es una simple *transformación* o mudanza de forma, ni *transfiguración*, o mudanza de figura, ni *trasposición*, o mudanza de posición; sino *transustanciación*, o mudanza de sustancia, y "de toda la sustancia" del pan y del vino en el cuerpo y sangre de Cristo, de modo que nada queda de dichas sustancias.

—¿Qué son las *especies* de pan y vino?

—Estas especies, que es lo único que queda del pan y el vino, como dice el Concilio, son lo que aparece exteriormente, o sea lo que pueden percibir los sentidos, para los cuales todo permanece lo mismo: el olor, el color, el sabor, la extensión, el peso y demás accidentes.

—¿Por qué se llaman *accidentes*?

—Porque están como pegados o adheridos a la sustancia de modo que naturalmente no pueden estar sin ella; pero en este caso están sostenidos por virtud divina, no es que les sirva de sustancia el cuerpo o la sangre de Cristo.

#### EJEMPLO

Hallábanse en una mesa un sacerdote y uno de esos pedantes que hablan de todo, lo divino y lo humano, pretendiendo pasarlo por el raso de sus cortas entendederas.

—Nada, señor Cura—decía él—: yo no puedo convencerme de que el pan y el vino se conviertan en el cuerpo y sangre de Cristo.

—Pues mire usted, dice el sacerdote: Aquí tenemos pan y vino. ¿Sabe usted de qué se hizo esto?

—Pues, muy sencillo: El pan del trigo y el vino de la uva.

—¿Y la uva y el trigo, de qué salieron?

—¡Toma!, ya se sabe: De las plantas correspondientes, que transformaron los elementos en estos frutos.

—De modo que unos seres sin inteligencia pueden transformar los elementos de la tierra en pan y vino, y no ha de poder un Dios transformar estos frutos en su carne y su sangre?

—¡...!

—Pero aún hay más. Usted como ahora este pan y bebe este vino; y dentro de unas horas lo habrá convertido en su propio cuerpo y sangre. ¿Es que se cree usted con más poder que Cristo, para negar que Él pueda hacer lo propio?

—Está bien; pero, después de consagrado el pan y el vino, allí no se ve mudanza alguna.

—Lo cual no querrá decir que no la haya. Mire usted este huevo. ¿Qué tiene dentro?

—Supongo que tendrá la yema y la clara.

—Póngasele usted a una gallina y, dentro de pocos días, eso se habrá convertido en un pollo; es decir, en un ser viviente, nada menos. Y sin embargo, usted no verá más que el cascarón, lo mismo que antes. Así acontece con la Eucaristía: se muda la sustancia y queda el cascarón exterior, las especies.

—Es verdad, es verdad; el no fijarse uno en las cosas...

—Estas comparaciones no aclaran completamente el misterio; pues en este caso dejaría de ser tal. Ya dice también el Concilio de Trento que la conversión que se verifica en la Eucaristía es *admirable y singular*. Pero todo esto nos demuestra que hay un poder sobrehumano que, aun en las mismas obras naturales, no podemos comprender. ¿Qué será en las sobrenaturales?

## La Santa Cuaresma

¿Qué hemos de hacer para pasar bien este santo tiempo de Cuaresma, según la mente de la Iglesia? En el Catecismo Mayor, llamado del Papa Pío X, se señalan cuatro cosas:

Primera. Guardar exactamente el ayuno, y mortificarnos, no sólo en las cosas ilícitas y peligrosas, mas también en cuanto se pueda, en las lícitas, como sería moderarse en las recreaciones o diversiones.

Segunda. Darnos a la oración y hacer limosnas y otras obras de cristiana piedad con el prójimo, más que de ordinario.

Tercera. Oír la palabra de Dios, no ya por costumbre o curiosidad, sino con deseo de poner en práctica las verdades que se oyen. Y

Cuarta. Andar con solicitud en prepararnos a la confesión, para hacer más meritorio el ayuno, y disponernos mejor a la Comunión pascual.

La mente, el deseo de la Iglesia, es este: ¿cuál es el nuestro?

Vamos a fijarnos en el último, o sea: *andar con solicitud en prepararnos a la confesión, etc.* Y al llegar a este punto, ya estamos viendo el espanto y miedo de

algunos, y la burla de otros, al decirse ellos para sí, o acaso manifestarlo también al exterior: ¿Confesarme yo, y más en estos tiempos de impiedad y relajamiento?

Y a esto te contestamos, lector que así piensas, lo siguiente: *Todo el mundo se confiesa.*

¿Que no lo crees así? Pues date una vueltecita por esos mundos de Dios (o del diablo), y verás *preciosas confesiones... Sic, o así como suena... Lee: "En el café. Dos viejos verdes se cuentan allí mutuamente sus verdes extravíos.*

En el billar: Yo he pasado un duro falso. —Y yo he ganado con una peseta falsa, al bacarrat, cuarenta y cinco "chulés" o duros...

Chueco, me caigo de sueño por haber estado de *grimpola* o de juerga toda la noche. Abur... Hasta mañana a las dos, que correremos otra superior, por todo lo alto y en todas direcciones.

En la calle: Un rata le dice a otro: "El reloj de oro de ese *señó Bambina* lo he *apundao*, y ya ha *corrió* media legua hasta las manos del *Chepa*".

Junto a una reja. Un sietemesino pregunta: ¿*M'amarás?* —*Siémpere* (contesta una vocécita *confesando* su amor).

Y el uno que confiesa que su suegra por un lado y la cuñada por otro, le iban a poner en el caso de hacer una barbaridad...

Y gente que se gloria de no confesarse con un sacerdote jamás, se pasa la vida *confesando* sus fechorías y crímenes..."

¿Qué se quiere probar con esto? Que la confesión es tan antigua como el hombre; que está en su naturaleza, en su inclinación a comunicar a otro sus penas, sus alegrías, etc.

¿Quién no necesita tener un amigo, un confidente, un guía? Pues de lo que es una necesidad del corazón hizo Jesucristo un Sacramento, dándonos en el sacerdote celoso y sato un amigo que consuela, guía y *perdona*...

## ¡Adiós, diez y catorce!

Estaban dos compadres en el puente de Triana (Sevilla) y por efecto del vino que tenían en el estómago, se burlaron de un fraile que pasaba. Este sólo les dijo estas palabras:

—¡Adiós, diez y catorce!

Les dió bastante que pensar este saludo

y más cuando se enteraron de que el fraile era nada menos que el Beato Diego José de Cádiz, que tenía fama de santo y lo era en realidad. El uno de ellos no pudo dormir pensando en esto; y al día siguiente fué a donde su compañero, y le dijo:

—¡Buena la hemos hecho! Sin duda aquel saludo del Santo de Dios anuncia algún mal agüero. Vamos inmediatamente a donde él.

Así lo hicieron. Arrodillados ante él le pidieron mil perdones, y le dijeron:

—¿Se pué sabé, Paresito, por qué nos dijo usted "diez y catorce"?

—Porque usted hace diez años que no se confiesa... y usted catorce... Procurad hacerlo al instante para que no os venga el mal peor, la condenación. Así lo hicieron, y con mucho arrepentimiento.

¡Buena falta hacía otro P. Diego en cada ciudad, en nuestros tiempos!

---

*Desde el Miércoles de Ceniza estamos en tiempo de cumplimiento pascual.*

---

## Cantares

Mira no seas perezoso;  
que ya estamos en Cuaresma,  
y el tiempo luego se pasa.  
¡Vete a cumplir con la Iglesia!

Dices que no te confiesas  
porque no tienes pecados;  
te pondremos en un nicho,  
pa adorarte como santo.

No oyes misa, ni confiesas,  
ni te ocupas de rezar...  
¡Nada! Debes ser un santo  
bajao del cielo a patás.

Mucha limpieza del cuerpo  
y jamás limpias el alma.  
No hay duda de que la tienes  
llena de telas de araña.

Dios te llama y te haces sordo;  
pero con Dios no se juega:  
tú le llamarás en vano  
cuando llege la tremenda.

---

*Teniendo la Bula, se gana indulgencia plenaria cada día de Cuaresma, con tal que se comulgue y se visite una iglesia, orando en ella por la intención del Sumo Pontífice.*

## ECOS PARROQUIALES

*Cultos.*—El viernes, como primero de mes, comunión de los cofrades del Corazón de Jesús y de los niños, a las horas acostumbradas; y por la tarde, a las seis y media, los demás cultos.

El miércoles comienza la novena a San José, que se hará después del rosario, a las seis y media de la tarde.

Continúa el Vía-Crucis todos los días de Cuaresma.

*Bautizado.*—El 22 de febrero, José Gonzalo López y López, nacido el 20 del mismo, Postigo Bajo 9.

Sea para servir a Dios.

*Fallecida.*—El 19 de febrero, la joven de 15 años de edad, María de las Mercedes Arias del Río, calle del General Elorza, 1.

R. I. P. y nuestro pésame a su familia.

### DE CATECISMO

Va aumentado la asistencia de los niños. En esta temporada, por estar ausentes los seminaristas y haber algunos enfermos, se siente bastante la falta de catequistas. pues, sin número suficiente de ellos, es imposible tener el Catecismo bien organizado.

Se han presentado muy oportunamente a trabajar en esta gran obra la virtuosa señorita Sofía Rubín y el joven Juan Martínez. El Corazón de Jesús sabrá agradecerles y pagarles el sacrificio que se imponen por sus amados los niños, y lo mismo a las que concurren al Catecismo preparatorio de Primera Comunión.

Sean cuantos quieran cooperar a esta obra, la más agradable, sin duda, a Jesucristo, que todavía hacen falta más catequistas, lo mismo de niños que de niñas; pues conviene tener siempre sobrantes, por si algu-

no falta, y no hay siquiera los necesarios.

### PARA LA PRIMERA COMUNION

Son bastantes los niños y niñas que asisten a prepararse para recibir en su pecho por vez primera a Jesús Sacramentado; pero no asisten todos los que debieran.

¿Será que no se enteraron todavía?

Sean, pues, que si no asisten cuanto antes, después ya no serán admitidos.

Sabemos también de algunos que hacen su Primera Comunión en otras iglesias; y es necesario que sepan que deben hacerla en la propia parroquia como está mandado y como lo hacen todos los buenos feligreses.

De esto tal vez hablemos otro día con mayor detenimiento.

### LA SUSCRIPCION PARROQUIAL

Sigue la calle de Azcárraga: Doña Lolina Rengifo, 59, segundo; doña María Luisa Alvarez, 59, primero; doña Avelina Pérez, 55, bajo; doña María González, 47, segundo; doña Carmen M. Palacio, 47, tercero; doña Victoria Rodiles, 45, primero; don Antonín Guisasola, 37, primero; doña Luz Guisasola, 37, primero; don Manuel A. Bobes, 29, bajo; doña Manuela Alvarez, 23, primero; don Teodoro Aparicio, 21, primero; doña Juana Vallina, 21, segundo; doña Susana Vázquez, 21, tercero; don Gabino Corcobado, 19, segundo; don José Velasco, 17, bajo; doña Rita Díaz, 15, bajo; doña Adela Rayón, 15, segundo; doña Asunción Iglesias, 11, segundo; doña Josefa Zuzua, 65, bajo; don Manolín Faniul, 61, segundo; doña Amparo García, 58; doña María Eguren, 61, primero.

(Continuará).